

VENDIM
Nr. 379, datë 12.6.2024

PËR NJË NDRYSHIM DHE NJË SHITESË NË VENDIMIN NR. 1128, DATË 30.12.2020, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE, “PËR ZBATIMIN NGA REPUBLIKA E SHQIPËRISË TË VENDIMEVE TË KËSHILLIT TË BASHKIMIT EVROPIAN PËR VENDOSJEN, NDRYSHIMIN DHE SHFUQIZIMIN E MASAVE SHTRËNGUESE NDËRKOMBËTARE, TË NDRYSHUARA”, TË NDRYSHUAR

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 3, pika 3, shkronja “c”, e 6, pikat 2 e 5, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit për Evropën dhe Punët e Jashtme, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

I. Në vendimin nr. 1128, datë 30.12.2020, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhet ndryshimi dhe shtesa e mëposhtme:

1. Pika 34, e kreut I, ndryshohet, si më poshtë vijon:

“34. Vendimin e Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2023/1532, në lidhje me masat kufizuese, në funksion të mbështetjes ushtarake të Iranit ndaj luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës dhe të grupeve e subjekteve të armatosura në Lindjen e Mesme dhe rajonin e Detit të Kuq, të ndryshuar me vendimet e Këshillit të Bashkimit Evropian (CFSP) 2023/2792, (CFSP) 2024/1336, sipas aneksit 34, që i bashkëlidhet këtij vendimi.”.

2. Në aneksin 34, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2024/1336, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

II. Ngarkohen organet e parashikuara në pikën 1, të nenit 11, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama



2024/1336

15.5.2024

VENDIM I KËSHILLIT (CFSP) 2024/1336

i datës 14 maj 2024

ndryshimi i Vendimit (CFSP) 2023/1532 në lidhje me masat kufizuese në funksion të mbështetjes ushtarake të Iranit për luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian dhe në veçanti nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe të Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 20 korrik 2023, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2023/1532 ⁽¹⁾.
- (2) Në konkluzionet e tij të 21 dhe 22 marsit 2024, Këshilli Evropian deklaroi se qasja e Rusisë në artikulim dhe teknologjitë e ndjeshme me rëndësi në fushën e betejës duhet të kufizohet në masën maksimale të mundshme, duke përfshirë shënjestrimin e subjekteve në vendet e treta që mundësojnë anashkalimin e sanksioneve. Këshilli Evropian i bëri thirrje Përfaqësuesit të Lartë të Bashkimit për Politikën e Punëve të Jashtme dhe Sigurisë ("Përfaqësuesi i Lartë") dhe Komisionit për të përgatitur sanksione të mëtejshme kundër Bjellorusisë, Koresë së Veriut dhe Iranit. Për më tepër, Këshilli Evropian deklaroi se Bashkimi Evropian do të vazhdojë të punojë intensivisht me partnerët rajonalë dhe ndërkombëtarë për të parandaluar përshkallëzimin e mëtejshëm rajonal, veçanërisht në Liban dhe Detin e Kuq. Këshilli Evropian u bëri thirrje të gjithë aktorëve, veçanërisht Iranit, që të përmbahen nga veprimet përshkallëzuese.
- (3) Më 14 prill 2024, në deklaratën e Përfaqësuesit të Lartë në emër të Unionit, Unioni dënoi në mënyrën më të ashpër sulmet me dron dhe raketa iraniane kundër Izraelit më 13 prill 2024 si një përshkallëzim të paprecedentë dhe një kërcënim për sigurinë rajonale.
- (4) Në konkluzionet e tij të 17 prillit 2024, Këshilli Evropian dënoi fuqishëm dhe pa mëdyshje sulmin iranian ndaj Izraelit dhe përsëriti solidaritetin e tij të plotë me popullin e Izraelit dhe angazhimin për sigurinë e Izraelit dhe për stabilitetin rajonal. Këshilli Evropian i bëri thirrje Iranit dhe përfaqësuesve të tij që të ndërpresin të gjitha sulmet dhe u kërkoi të gjitha palëve të ushtrojnë përmbajtjen maksimale dhe të përmbahen nga çdo veprim që mund të rrisë tensionet në rajon. Për më tepër, konkluzionet e Këshillit Evropian deklaruan se Bashkimi do të merrte masa të mëtejshme kufizuese kundër Iranit, veçanërisht në lidhje me mjetet ajrore pa pilot (UAV) dhe raketat. Së fundi, Këshilli Evropian përsëriti se Bashkimi mbetet plotësisht i përkushtuar për të kontribuar në de-përshkallëzimin dhe sigurinë në rajon.
- (5) Rusia po përdor UAV të prodhuara nga Irani në mbështetje të luftës së saj të agresionit kundër Ukrainës, e cila çënon sovranitetin, pavarësinë dhe integritetin territorial të atij vendi, duke përfshirë kundër civilëve dhe infrastrukturës civile. Prandaj, programi i sponsorizuar nga shteti iranian për zhvillimin dhe prodhimin e UAV-ve kontribuon në shkeljet e Kartës së Kombeve të Bashkuara dhe të parimeve themelore të së drejtës ndërkombëtare.
- (6) Bashkimi është jashtëzakonisht i shqetësuar për raportet se Irani mund të transferojë raketa në Rusi për t'i përdorur në luftën e tij të agresionit kundër Ukrainës.
- (7) Përhapja e UAV-ve dhe raketave të prodhuara nga Irani dhe teknologjive të lidhura me grupet e armatosura jostetërore në Lindjen e Mesme dhe më gjerë është një çështje qendrore shqetësuese. Irani ka transferuar UAV dhe raketa të prodhuara nga Irani te grupet dhe entitetet e armatosura, duke përfshirë Hamasin, Hezbollahun, Houthis dhe milicët në Siri dhe Irak, si dhe te palët në konflikt në Sudan.
- (8) Programi i raketave iraniane, i cili bazohet në kompani shtetërore dhe private dhe përfiton nga aftësitë kërkimore vendase, drejtohet nga Ministria e Mbrotjes dhe Logjistika e Forcave të Armatosura të Iranit dhe Korpusi i Gardës Revolucionare Islamike, që të dyja organet të sanksionuara nga Unioni. Programi i raketave iraniane përfshin prokurimin, zhvillimin, prodhimin dhe transferimin e raketave.
- (9) Irani mban një marrëdhënie të gjatë me grupet dhe entitetet e armatosura në Lindjen e Mesme dhe rajonin e Detit të Kuq, duke përfshirë organizatat terroriste si krahët ushtarakë të Hezbollahut dhe Hamasit, dhe u ka ofruar atyre raketa të prodhuara nga Irani dhe mjete prodhimi.
- (10) Sigurimi i vazhdueshëm i armëve dhe materialeve të lidhura nga Irani për Houthis është në kundërshtim me Rezolutën 2216 të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara (2015).

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2023/1532 i datës 20 korrik 2023 në lidhje me masat kufizuese në funksion të mbështetjes ushtarake të Iranit ndaj luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës (OJ L 186, 25.7.2023, f. 20).

- (11) Sulmet në rrugët qendrore të transportit detar nga Huthi në Lindjen e Mesme dhe në rajonin e Detit të Kuq janë një shqetësim qendror në lidhje me interesat e Bashkimit dhe të Shteteve Anëtare. Vendimi i Këshillit (CFSP) 2024/632 ⁽²⁾ nisi operacionin e sigurisë detare të Bashkimit Evropian për të mbrojtur lirinë e lundrimit në lidhje me krizën e Detit të Kuq (EUNAVFOR ASPIDES). Është në interesin e Bashkimit dhe të Shteteve Anëtare që të miratojnë masa brenda kornizës së politikës së përbashkët të jashtme dhe të sigurisë, në mënyrë që të parandalojnë që Houthi-t të kenë akses të mëtejshëm në armët e prodhuara nga Irani, si raketat dhe UAV-të.
- (12) Në funksion të gravitetit të situatës dhe në përgjigje të mbështetjes ushtarake të Iranit për luftën e agresionit të Rusisë kundër Ukrainës, si dhe furnizimin e Iranit me UAV dhe raketa për grupet dhe subjektet e armatosura në Lindjen e Mesme dhe rajonin e Detit të Kuq, e cila minon paqen dhe sigurinë, si dhe sovranitetin e shteteve, është e përshtatshme të futen masa të mëtejshme kufizuese në lidhje me Iranin. Këto masa duhet të mbahen nën shqyrtim dhe duhet të jenë në gjendje të pezullohen ose të tërhiqen, ose të plotësohen me masa të tjera kufizuese, në dritën e zhvillimeve në terren.
- (13) Në veçanti, titulli i Vendimit (CFSP) 2023/1532 duhet të ndryshohet dhe kufizimet e udhëtimit dhe masat e ngrirjes së aseteve duhet të vendosen kundër personave përgjegjës, që mbështesin ose përfshihen në programin e raketave të Iranit, ose furnizojnë, shesin ose përfshihen ndryshe në transferimin e raketave ose UAV-ve të Iranit ose teknologjive të lidhura me Rusinë në mbështetje të luftës së saj të agresionit kundër Ukrainës, ose grupeve të armatosura dhe subjekteve që minojnë paqen dhe sigurinë në Lindjen e Mesme dhe rajonin e Detit të Kuq, ose në kundërshtim me Rezolutën 2216 të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara (2015).
- (13) Është gjithashtu e përshtatshme të ndalohet eksporti nga Bashkimi në Iran i komponentëve të mëtejshëm që mund të përdoren në zhvillimin dhe prodhimin e UAV-ve.
- (15) Veprime të mëtejshme nga Unioni nevojiten për të zbatuar disa masa.
- (16) Vendimi (CFSP) 2023/1532 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi (CFSP) 2023/1532 ndryshohet si më poshtë:

(1) titulli zëvendësohet me sa vijon:

“Vendim i Këshillit (CFSP) 2023/1532 i datës 20 korrik 2023 në lidhje me masat kufizuese në funksion të mbështetjes ushtarake të Iranit ndaj luftës së agresionit të Rusisë kundër Ukrainës dhe grupeve dhe subjekteve të armatosura në Lindjen e Mesme dhe rajonin e Detit të Kuq”.

(2) Neni 2 pika 1 zëvendësohet si vijon:

‘1. Shtetet Anëtare do të marrin masat e nevojshme për të parandaluar hyrjen ose kalimin transit nëpër territoret e tyre të personave fizikë:

- (a) përgjegjës për, mbështetjen ose përfshirjen në programin UAV ose raketor të Iranit;
- (b) për furnizimin, shitjen ose përfshirjen ndryshe në transferimin e UAV-ve ose raketave të Iranit ose teknologjive të ngjashme:
- i. Rusisë në mbështetje të luftës së saj të agresionit kundër Ukrainës;
 - ii. grupeve dhe subjekteve të armatosura që minojnë paqen dhe sigurinë në Lindjen e Mesme dhe në rajonin e Detit të Kuq;
 - iii. personave fizikë ose juridikë, entiteteve ose organeve që veprojnë në kundërshtim me Rezolutën 2216 të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara (2015); ose
- (c) të lidhur me persona fizikë të përmendur në pikën (a) ose në pikën (b), ose me persona juridikë, entitete ose organe të listuara në përputhje me nenin 3(1);

siç renditen në Aneks.’.

[2] Vendimi i Këshillit (CFSP) 2024/632 i datës 19 shkurt 2024 për nisjen e operacionit të sigurisë detare të Bashkimit Evropian për të mbrojtur lirinë e lundrimit në lidhje me krizën e Detit të Kuq (EUNAVFOR ASPIDES) (OJ L, 2024/632, 20.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/632/oj>).

(3) Neni 3 pika 1 zëvendësohet si vijon:

'1. Të gjitha fondet dhe burimet ekonomike që i përkasin, ose zotërohen, mbahen ose kontrollohen nga persona, entitete ose organe fizike ose juridike:

(a) përgjegjës për, mbështetjen ose përfshirjen në programin UAV-ve ose raketor të Iranit;

(b) furnizimin, shitjen ose përfshirjen ndryshe në transferimin e UAV-ve ose raketave të Iranit ose teknologjive të ngjashme:

- i. Rusisë në mbështetje të luftës së saj të agresionit kundër Ukrainës;
- ii. grupeve dhe subjekteve të armatosura që minojnë paqen dhe sigurinë në Lindjen e Mesme dhe në rajonin e Detit të Kuq;
- iii. personave fizikë ose juridikë, entiteteve ose organeve që veprojnë në kundërshtim me Rezolutën 2216 të Këshillit të Sigurimit të Kombeve të Bashkuara (2015); ose,

(c) të lidhur me persona, entitete ose organe fizike ose juridike të përmendura në pikën (a) ose pikën (b); siç renditet në Aneks, do të ngrihen.'.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi një ditë pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bërë në Bruksel, 14 maj 2024.

Për Këshillin

Presidenti

V. VAN PETEGHEM



2024/1336

15.5.2024

COUNCIL DECISION (CFSP) 2024/1336

of 14 May 2024

amending Decision (CFSP) 2023/1532 concerning restrictive measures in view of Iran's military support to Russia's war of aggression against Ukraine

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 20 July 2023, the Council adopted Decision (CFSP) 2023/1532 ⁽¹⁾.
- (2) In its conclusions of 21 and 22 March 2024, the European Council stated that Russia's access to sensitive items and technologies with battlefield relevance must be restricted to the maximum extent possible, including by targeting entities in third countries enabling the circumvention of sanctions. The European Council called on the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy (the 'High Representative') and the Commission to prepare further sanctions against Belarus, North Korea and Iran. Moreover, the European Council stated that the European Union would continue to work intensely with regional and international partners to prevent further regional escalation, notably in Lebanon and the Red Sea. The European Council called on all actors, notably Iran, to refrain from escalatory actions.
- (3) On 14 April 2024, in the statement by the High Representative on behalf of the Union, the Union condemned in the strongest terms the Iranian drone and missile attacks against Israel on 13 April 2024 as an unprecedented escalation and a threat to regional security.
- (4) In its conclusions of 17 April 2024, the European Council strongly and unequivocally condemned the Iranian attack on Israel and reiterated its full solidarity with the people of Israel and commitment to Israel's security and to regional stability. The European Council called on Iran and its proxies to cease all attacks and urged all parties to exercise the utmost restraint and to refrain from any action that might increase tensions in the region. Furthermore, the European Council conclusions stated that the Union would take further restrictive measures against Iran, notably in relation to unmanned aerial vehicles (UAVs) and missiles. Finally, the European Council reiterated that the Union remains fully committed to contributing to de-escalation and security in the region.
- (5) Russia is using Iranian-produced UAVs in support of its war of aggression against Ukraine, which violates the sovereignty, independence and territorial integrity of that country, including against civilians and civilian infrastructure. The Iranian state-sponsored programme for the development and production of UAVs therefore contributes to violations of the Charter of the United Nations and of fundamental principles of international law.
- (6) The Union is extremely concerned about reports that Iran might transfer missiles to Russia for use in its war of aggression against Ukraine.
- (7) The proliferation of Iranian-produced UAVs and missiles and related technologies to non-state armed groups in the Middle East and beyond is a central issue of concern. Iran has transferred Iranian-produced UAVs and missiles to armed groups and entities, including Hamas, Hezbollah, the Houthis, and militias in Syria and Iraq, as well as to parties to the conflict in Sudan.
- (8) The Iranian missile programme, which is based on state-owned as well as private companies and benefits from domestic research capabilities, is run by the Ministry of Defence and Armed Forces Logistics of Iran and the Islamic Revolutionary Guard Corps, both of which bodies are sanctioned by the Union. The Iranian missile programme includes the procurement, development, production and transfer of missiles.
- (9) Iran maintains a long-standing relationship with armed groups and entities in the Middle East and the Red Sea region, including terrorist organisations such as the military wings of Hezbollah and Hamas, and has provided them with Iranian-produced missiles and means of production.
- (10) Iran's continued provision of arms and related materiel to the Houthis is in violation of United Nations Security Council Resolution 2216 (2015).

⁽¹⁾ Council Decision (CFSP) 2023/1532 of 20 July 2023 concerning restrictive measures in view of Iran's military support to Russia's war of aggression against Ukraine (OJ L 186, 25.7.2023, p. 20).

- (11) Attacks on central maritime shipping routes by the Houthis in the Middle East and the Red Sea region are a central concern with regard to the interests of the Union and the Member States. Council Decision (CFSP) 2024/632 ^(?) launched the European Union maritime security operation to safeguard freedom of navigation in relation to the Red Sea crisis (EUNAVFOR ASPIDES). It is in the interest of the Union and the Member States to adopt measures within the framework of the common foreign and security policy in order to prevent the Houthis from gaining further access to Iranian-produced weapons such as missiles and UAVs.
- (12) In view of the gravity of the situation, and in response to Iran's military support to Russia's war of aggression against Ukraine, as well as Iran's supplying of UAVs and missiles to armed groups and entities in the Middle East and the Red Sea region, which undermines peace and security, as well as the sovereignty of states, it is appropriate to introduce further restrictive measures with regard to Iran. Those measures should be kept under review and should be able to be suspended or withdrawn, or be supplemented by other restrictive measures, in light of developments on the ground.
- (13) In particular, the title of Decision (CFSP) 2023/1532 should be amended and travel restrictions and asset freeze measures should be imposed against persons responsible for, supporting or involved in Iran's missile programme, or supplying, selling or otherwise involved in transferring Iran's missiles or UAVs or related technologies to Russia in support of its war of aggression against Ukraine, or to armed groups and entities undermining peace and security in the Middle East and the Red Sea region, or in breach of United Nations Security Council Resolution 2216 (2015).
- (14) It is also appropriate to prohibit the export from the Union to Iran of further components that could be used in the development and production of UAVs.
- (15) Further action by the Union is needed in order to implement certain measures.
- (16) Decision (CFSP) 2023/1532 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision (CFSP) 2023/1532 is amended as follows:

- (1) the title is replaced by the following:

‘Council Decision (CFSP) 2023/1532 of 20 July 2023 concerning restrictive measures in view of Iran's military support to Russia's war of aggression against Ukraine and to armed groups and entities in the Middle East and the Red Sea region’.

- (2) Article 2(1) is replaced by the following:

‘1. Member States shall take the necessary measures to prevent the entry into, or transit through, their territories of natural persons:

- (a) responsible for, supporting or involved in Iran's UAV or missile programme;
 - (b) supplying, selling or otherwise involved in transferring Iran's UAVs or missiles or related technologies:
 - (i) to Russia in support of its war of aggression against Ukraine;
 - (ii) to armed groups and entities undermining peace and security in the Middle East and the Red Sea region;
 - (iii) to natural or legal persons, entities or bodies acting in breach of United Nations Security Council Resolution 2216 (2015); or
 - (c) associated with natural persons referred to in point (a) or point (b), or with legal persons, entities or bodies listed pursuant to Article 3(1);
- as listed in the Annex.’

^(?) Council Decision (CFSP) 2024/632 of 19 February 2024 launching the European Union maritime security operation to safeguard freedom of navigation in relation to the Red Sea crisis (EUNAVFOR ASPIDES) (OJ L, 2024/632, 20.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/632/oj>).

(3) Article 3(1) is replaced by the following:

‘1. All funds and economic resources belonging to, or owned, held or controlled by natural or legal persons, entities or bodies:

- (a) responsible for, supporting or involved in Iran’s UAV or missile programme;
 - (b) supplying, selling or otherwise involved in transferring Iran’s UAVs or missiles or related technologies:
 - (i) to Russia in support of its war of aggression against Ukraine;
 - (ii) to armed groups and entities undermining peace and security in the Middle East and the Red Sea region;
 - (iii) to natural or legal persons, entities or bodies acting in breach of United Nations Security Council Resolution 2216 (2015); or;
 - (c) associated with natural or legal persons, entities or bodies referred to in point (a) or point (b);
- as listed in the Annex, shall be frozen.’

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 14 May 2024.

For the Council
The President
V. VAN PETEGHEM